



EMBASSY OF THE UNITED STATES

RIYADH • SAUDI ARABIA



وزارة الخارجية الأمريكية

مكتب المتحدث الرسمي

للنشر الفوري

9 كانون الثاني/يناير 2011

بيان صادر عن وزيرة الخارجية هيلاري كلينتون

حول الاستفتاء في جنوب السودان

إن البداية الناجحة للتصويت للاستفتاء الجاري في جنوب السودان تمثل خطوة تاريخية نحو تطبيق اتفاقية السلام الشامل في السودان.

إذ يستحق الشعب السوداني عملية موثوقة منها، وسلمية وذات مصداقية، تجسد إرادته في نهاية المطاف. لقد تحقق تقدم ملموس خلال الأشهر الماضية باتجاه الإعداد للاستفتاء، بما في ذلك الاستكمال الناجح لتسجيل الناخبين وغير ذلك من الترتيبات الفنية. ومستقبلًا سيكون العمل الذي يقوم به العديد من المجموعات المحلية والدولية لمراقبة التصويت حاسماً، ونحن نتطلع قدماً لسماع تقييمها.

إننا نرحب بالزعامة التي أبدتها طرفا اتفاقية السلام الشامل، بما في ذلك تعهد الرئيس البشير بأن حكومته ستاحترم نتيجة الاستفتاء. كما نشمن إقرار الطرفين بأهمية مواصلة التعاون مهما كانت النتيجة. وهذه الروح ستكتسب أهمية في الوقت الذي يعمل الطرفان على التفاوض حول ترتيبات ما بعد الاستفتاء التي ستحدد علاقتهما مستقبلاً.

إن الولايات المتحدة ملتزمة بالأمن والرخاء على المدى البعيد لكل من شمال السودان وجنوبه وسنواصل دعم الشعب السوداني. كما نرحب بمشاركة المجتمع الدولي الراهنة في الوقت الذي يمضي فيه السودان قدماً، كما نحيي القيادة الفذة لبعثة الأمم المتحدة في السودان. وسنعمل بصورة وثيقة مع جميع شركائنا الدوليين من أجل الحفاظ على تقديم الدعم الدولي القوي لعملية الاستفتاء، والتنفيذ الناجح لاتفاقية السلام الشامل وتحقيق مستقبل سلمي ومزدهر لجميع أبناء الشعب السوداني.